



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg · Arnsdorf
 Fischbach · Feldschlößchen · Großerkmansdorf
 Kleinröhrsdorf · Kleinwolmsdorf · Langebrück · Leppersdorf · Liegau-Augustusbad · Lomnitz · Rossendorf · Schönborn · Seifersdorf · Ullersdorf · Wachau · Wallroda · Weißgig

Im Überblick

Start der Narrensaison	Seite 3
Tipps & Termine	Seite 4/6
Finanzspritze vom Second-Hand-Basar	Seite 8
Bewegung ist wichtig	Seite 8

Das Gemeindezentrum in Wachau wächst

Kann das Projekt trotz Haushaltsstrukturkonzept fortgeführt werden?



Ihr **TAXI-RUF** Angelika Puhle für Radeberg und Umgebung
03528 4877163

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa, So: 24 Stunden

03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)

03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle/Feuerwehr

Wochenendbereitschaftsdienst Zahnärzte für Radeberg und Arnsdorf

03./04.11.	Herr Dr. D. Henack	Radeberg, Pulsnitzer Str. 20	Tel. 03528/44 20 81
10./11.11.	Frau DS Böhme	Radeberg, Robert-Blum-Weg 6	Tel. 03528/418 93 70

jeweils Sa./So.: 10.00 - 12.00 Uhr, außerhalb dieser Zeiten für akute Fälle: 0152/04 93 73 67 oder 0152/04 93 87 24

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

03.11.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 60
04.11.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/72 336
05.11.	Elefanten Apotheke, Altstadt, Radeberg	Tel. 03528/44 78 11
06.11.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955/45 268
07.11.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 03520/170 011
08.11.	Heide-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 27 70
09.11.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 19.00-07.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

02.11. – 09.11. Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
 Tel. 035205 / 733 88

09.11. – 16.11. Frau Dr. Obitz, Ottendorf-Okrilla
 Tel. 035205 / 733 88

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
 Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

Es rumort in der Gemeinde Wachau. Mit dem Bekanntwerden der leeren Kassen der Verwaltung, fragen sich viele Bürgerinnen und Bürger nun auch, was aus der Großbaustelle auf der Teichstraße wird. Denn das Gemeindezentrum soll nicht nur Platz für die Verwaltung bieten, sondern auch anderweitig durch Vereine und Feuerwehr genutzt werden können. Das genau dieses zukünftige Verwaltungs- und Kulturzentrum die Gemeinde nicht nur jetzt während der angespannten Haushaltslage vor große Herausforderungen stellt, ist längst kein Geheimnis mehr. Wie es bei der Sanierung von Bestandsbauten meist zu erwarten ist, treten auch während der ersten Bauphasen an der alten Sporthalle nicht vorhersehbare Hindernisse auf, die vor Baubeginn nicht erkennbar waren. Diese führten zu Kostensteigerungen, die die fast leeren Kassen von Wachau noch mehr belasten. Hinzukommen auch noch die gestiegenen Bauindexpreise um ca. 40%. Im Zuge des Haushaltsstrukturkonzeptes ist nun geplant, die Außenhülle bis zum Ende des Jahres fertigzustellen.

Die Ausschreibungen für den Innenausbau sollen in den Wintermonaten vorgenommen werden, um so günstigere Preise bei den Ausschreibungen der einzelnen Gewerke zu erzielen. „Das Gemeindezentrum könnte dann im Laufe des Jahres 2020 fertiggestellt sein“, prognostiziert Bürgermeister Veit Künzelmann. Zudem wurden in den letzten Monaten immer wieder Stimmen laut, die mit dem Umbau der alten Turnhalle nicht ganz zufrieden sind. „Viele Bürgeranfragen beziehen sich auf das Wachauer Schloss. Die Bürger würden sich wünschen, dass wir als Gemeinde das Gebäude auf Vordermann bringen und dann auch als Gemeindeverwaltung und Kulturzentrum bzw. Wohnraum nutzen. Doch allein der Innenausbau würde 10 bis 15 Millionen Euro kosten. Zudem muss beachtet werden, dass bei einem öffentlichen Gebäude höhere Anforderungen gestellt werden als bei einem Gebäude in privater Nutzung. Einer der größten Kostenfaktoren bei öffentlichen Gebäuden sind die Brandschutzvorgaben sowie die behindertengerechten

Zugänge und vergessen sollte man auch nicht die laufend anfallenden Betriebskosten für solch ein großes Objekt.“ erklärt Gemeindeoberhaupt Veit Künzelmann im Gespräch. Im Zuge des Bund-Länder-Förderprogramms „Kleinere Städte und Gemeinden – überörtliche Zusammenarbeit und Netzwerk“ erhält die Gemeinde Gelder für den Umbau der Turnhalle in ein Gemeindezentrum mit Mehrfachnutzung und dem ehemaligen „alten Gemeindeamt“ in der Hauptstraße 53. Wie hoch die Förderquote tatsächlich ausfällt, ist erst mit Fertigstellung des Gebäudes genau zu beziffern. Aufgrund der bereits für dieses Förderprogramm erhaltenen Zuwendungen und der damit verbundenen Verpflichtung zur Fertigstellung der Baumaßnahme ist ein Weiterbau unabhängig. Zu Beachten ist, dass bei einer Nichtfertigstellung des Gemeindezentrums, die für die Gemeinde bereits durch das Förderprogramm bewilligten Zuwendungen in Höhe von derzeit ca. 1,2 Millionen Euro wieder zurückgezahlt werden müssten und das Gebäude dann als Investruine stehen bleiben würde.

Elefant erkundet Haut

am 22.11.2018 von 9:30 - 17 Uhr

Apotheker Thomas Lappe
 Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
 Tel. (kostenlos) 0800-328528
 Telefax: 03528-447809
 E-Mail: E.ARD@apofant.de
 Internet: www.apofant.de
 Unsere Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr
 Filialapotheke der apofant e.K.
 Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

Natürlich

ELEFANTEN APOTHEKE

Altstadt Radeberg

25% Rabatt-Gutschein*

Einzulösen beim Einkauf in Ihrer
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg

*Auf ein Produkt ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware und mit Original-Gutschein aus Verleihung. Keine Ausdrücke und Kopien.

Gültig bis 10.11.2018

BEILAGENHINWEIS: Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage von Euronics XXL Frequenz Radeberg

Schreiber

SCHWIMMBAD
 WHIRLPOOL
 WASSERTECHNIK
 WASSERPFLEGE-PRODUKTE

Wellness mit Leidenschaft

Mit langjähriger Erfahrung, starken Partnern und Spitzenprodukten unterstützen wir Sie bei der Realisierung Ihres Wellness-Traumes.

Schreiber Wassertechnik Service GmbH | Ullersdorfer Hauptstr. 30 | 01454 Radeberg
 www.schreiber-wassertechnik.de Tel.: 03528-4555720

Einen Baustopp gibt es somit vorerst nicht an der Baustelle Teichstraße 2 in Wachau. Im Gemeindeamt selbst arbeiten die Mitarbeiter nun auf Hochtour, um den Haushalt wieder auf Kurs zu bringen. Veit Künzelmann ist zuversichtlich und arbeitet mit dem Gemeinderat weiterhin an klugen Lösungsansätzen und Sparmaßnahmen.

Text: Red.
 Foto: Planzeichnung
 Architekturbüro Schubert

MULTI-MÖBEL
 mit KÜCHENFACHMARKT

Romantica
 5000 Kerzen - Sektempfang - Rockshow

Freitag 2. November
 Samstag 3. bis 22 Uhr Romantica
 Montag 5. November

19% +

MWST. GESCHENKT

SAUGROBOTER GESCHENKT

OBI - Christbaum GRATIS

Radeberg · Pulsnitzer Straße 41 · Tel. 0 35 28 / 40 980
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00 - 19.00 Uhr · Samstag 9.00 - 22.00 Uhr



Große Kreisstadt Radeberg

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Liegau-Augustusbad

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad am 17.10.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: ORLA017-2018
Für die Errichtung eines Carports, Flstck. 238/28 Gemarkung Liegau-Augustusbad, Langebrücker Str., wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen gegeben:
- Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB.
Nebenbestimmungen:
Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherren auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z.B. Versickerung über die belebte Bodzone, Brauchwassernutzung, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherren Einleitung in die Vorflut usw.).

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Liegau-Augustusbad

Beschluss-Nr. ORLA018-2018
Für den geplanten Neubau eines Einfamilienhauses, Am Wald 9a, Flstck. 235/28 Gemarkung Liegau-Augustusbad, wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen gegeben:
- Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB.
Nebenbestimmungen:
Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherren auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z.B. Versickerung über die belebte Bodzone, Brauchwassernutzung, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherren Einleitung in die Vorflut usw.).

Gabor Kühnapfel, Ortsvorsteher

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Stadtrates vom 24.10.2018

Beschluss-Nr. SR051-2018
Der Stadtrat setzt den nach § 16 SächsEigBVO aufgestellten Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2019 des Eigenbetriebs Alten- und Pflegeheim Radeberg wie folgt fest.

1. Summe der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan einschließlich des voraussichtlichen Gewinns/Verlusts	EUR
Summe Erträge	6.397.700,00
Summe Aufwendungen	6.548.050,00
Ergebnis	-150.350,00
2. Mittelzu-/ Mittelabfluss im Liquiditätplan	EUR
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	174.350,00
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit	264.700,00
Mittelabfluss aus Finanzierungstätigkeit	0,00
Gesamt	-90.350,00

3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen
0,00 EUR

4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen
0,00 EUR

5. Höchstbeträge der Kassenkredite
200.000,00 EUR

Beschluss-Nr. SR053-2018
Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage von Abschnitt B, Ziffer 7.2.4.2 der Richtlinie Städtebauliche Erneuerung (RL StBAuE) vom 14.08.2018 die in der Anlage 1 beigelegte Änderung der Förderregelung für private Maßnahmen innerhalb des Bund-Länder-Programmes „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP) für das Gebiet „Historische Ortsmitte“ Großerkmannsdorf.

Beschluss-Nr. SR054-2018
Der Stadtrat beschließt die Widmung der Straße „Quantzweg“ im Abschnitt ab Kurvenbereich bei Flurstück 98/e bis Endpunkt Unterführung Bahn als Ortsstraße gemäß § 6 Sächsisches Straßengesetz.

Beschluss-Nr. SR055-2018
Der Stadtrat beschließt die Auftragsvergabe für den Neubau eines Regenrückhaltebeckens Am Waldrain in Ullersdorf in Höhe von 292.927,07 € an die Firma „EUROVIA VBU GmbH“

G. Lemm, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Großerkmannsdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Großerkmannsdorf am 17.10.2018 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr.: ORG025-2018
Der Ortschaftsrat Großerkmannsdorf beschließt die Annahme

der in der Anlage aufgelisteten Spende für den Ortsteil Großerkmannsdorf.

Dr. Karl-Wilhelm Leege, Ortsvorsteher

Stadtrundgang

Der nächste Stadtrundgang von Oberbürgermeister Gerhard Lemm und seiner Verwaltungsleitung findet am Montag, den 05.11.2018 ab 9.00 Uhr statt.

Die Begehung folgender Straßen ist vorgesehen: Straße des Friedens, Fußweg zwischen Heinrich-Gläser-Straße und Hei-

destraße, Heidestraße bis Lessingstraße, Goethe Straße, Eigenheimweg, Schönfelder Straße.

Wie immer können sich die Bürger mit Fragen an den Oberbürgermeister und die Mitarbeiter wenden.

Stadterwaltung

Gesucht – Gefunden

In der Zeit von Mitte September bis Ende Oktober 2018 wurden folgende Fundfächer im Fundbüro abgegeben bzw. angezeigt:

- zwei einzelne Schlüssel
- vier Fahrräder
- eine Spielkette für Kleinkinder
- drei Schlüsselbünde
- ein Mobiltelefon

Sollten Sie den einen oder anderen Gegenstand im oben ge-

nannten Zeitraum verloren haben, so melden Sie sich in der Stadtverwaltung Radeberg, Bürgerbüro, Markt 18 oder auf unter Radeberg 03528 450213.

Die Fundgegenstände werden im Fundamt sechs Monate nach der Anzeige des Finders aufbewahrt. Wird in dieser Zeit kein Empfangsberechtigter bekannt, kann der Finder das Eigentum an der Fundsache erwerben.

Mit diesem Erwerb erlöschen die sonstigen Rechte an der Fundsache.

Bürgerbüro Radeberg

AUSSCHREIBUNG - Pacht

Schwarzer Teich mit dazugehörigem Grundstück, Langebrücker Straße, OT Liegau-Augustusbad, 01454 Radeberg



Uferbereiche und der Ufervegetation steht als gesetzlich geschütztes Biotop unter besonderem Schutz. Es sind alle Handlungen verboten, die zu einer Zerstörung oder einer sonstigen erheblichen Beeinträchtigung eines Biotops führen können. Für sämtliche Maßnahmen, die zu einer Beeinträchtigung eines Biotops im naturschutzrechtlichen Sinn führen können (z.B. Entschlammung) ist eine Ausnahmegenehmigung der Unteren Naturschutzbehörde erforderlich.

Der Pachtgegenstand dient dem Artenschutz (Amphibienschutz), zur Landschaftspflege und zur stillen Erholung.

Hinweis: Hierbei handelt es sich um kein Verfahren nach VOB/VOL und somit um kein förmliches Ausschreibungsverfahren. Die Ausschreibung stellt lediglich eine öffentliche und unverbindliche Aufforderung dar. Die Entscheidung der Stadt Radeberg, ob, wann, an wen und zu welchen Konditionen verpachtet wird, ist frei liebleibend.

Ihre Interessensbekundung schicken Sie per Brief bis spätestens zum 30.11.2018 an die Stadt Radeberg, Leiter Büro des Oberbürgermeisters, Markt 19, 01454 Radeberg.

Als Ansprechpartner stehen Ihnen Herr Wähner, Leiter Büro des Oberbürgermeisters, Markt 19, 01454 Radeberg; Telefon 03528/450240;

E-Mail j.waehner@stadt-radeberg.de oder Frau Seidel, Sachgebiet Liegenschaften; Telefon 03528/450271; E-Mail i.seidel@stadt-radeberg.de zur Verfügung.

Lage: Der Pachtgegenstand befindet sich im Ortsteil Liegau-Augustusbad unmittelbar an der Langebrücker Straße linksseitig in Richtung Langebrück. Die angrenzende Umgebung ist überwiegend durch Wohnbauliche Nutzung gekennzeichnet. Flurstück-Nr.: 280 Gemarkung Liegau-Augustusbad - siehe Plan blau schraffiert

Größe: 4.810 m²

- davon Wasserfläche ca. 2.500 m²
- davon Grün-/Erholungs-/Waldfläche ca. 2.310 m²

Bebauung: Gartenhaus

Eine weitere Bebauung ist nicht gestattet.

Erschließung: keine

Pachtbeginn: Das Pachtverhältnis beginnt ab 01.01.2019

Pachtzins: 346,50 €/Jahr

Besonderheiten: Der Schwarze Teich einschließlich seiner

Bekanntmachung der Stadtverwaltung Radeberg

Änderung der Förderregelung privater Maßnahmen innerhalb des Bund-Länder-Programmes „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP) für das Gebiet „Historische Ortsmitte“ Großerkmannsdorf auf der Grundlage der Richtlinie Städtebauliche Erneuerung (RL StBAuE) vom 14.08.2018

Der Stadtrat der Stadt Radeberg hat in der Sitzung am 24.10.2018 mit Beschl.-Nr. SR053-2018 die Änderung der Förderregelung für private Maßnahmen innerhalb des Bund-Länder-Programmes „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP) für das Gebiet „Historische Ortsmitte Großerkmannsdorf“ auf der Grundlage der Richtlinie Städtebauliche Erneuerung (RL StBAuE) vom 14.08.2018 beschlossen.

Förderregelung gemäß Beschluss SR018-2010 auf der Grundlage der VwVStBAuE vom 21.07.2008

- 1. Ordnungsmaßnahmen**
1.1. Umzug von Wohnern und Betrieben
- 1.2. Freilegung von Grundstücken und Rückbau privater baulicher Anlagen (Abbrüche)**
1.2.1. Abbrüche von Quartieranbauabdeckung, Hauptgebäuden an der Straßen bzw. Platzfront zum Zweck einer Neubebauung (Bauverpflichtung)
Förderung: 50 € je Quadratmeter Nutzfläche unter Beachtung der Vorgaben der geltenden VwV StBAuE jedoch max. 30.678,00 €
- 1.2.2. Abbrüche von Neben- und Hintergebäuden (wohn- und/oder gewerbliche Nutzung) zum Zweck einer Neubebauung (Bauverpflichtung)
Förderung: 50 € je Quadratmeter Nutzfläche unter Beachtung der Vorgaben der geltenden VwV StBAuE jedoch max. 25.565,00 €
- 1.2.3. Abbrüche von Gebäuden zum Zweck der Entkernung sowie zur Verbesserung des Wohnumfeldes
Förderung: 50 € je Quadratmeter Nutzfläche unter Beachtung der Vorgaben der geltenden VwV StBAuE jedoch max. 15.338,00 €
- 1.2.4. Abbrüche sonstiger fester Gebäude für Nebenfunktionen (Lager, Schuppen, etc.)
Förderung: 50 € je Quadratmeter Nutzfläche unter Beachtung der Vorgaben der geltenden VwV StBAuE jedoch max. 10.226,00 €
- 1.3. Herstellung, Änderung und Rückbau von öffentlichen Erschließungsanlagen**
Private, öffentlich gewidmete Erschließungsanlagen und auf privaten Grundstücken befindliche Erschließungsanlagen, deren Herstellung, Änderung oder Rückbau im öffentlichen Interesse liegt, unter Beachtung der Vorgaben der geltenden VwV StBAuE
Förderung: Lage im SOP-Gebiet: 100 v. Hundert jedoch max. 30.678,00 €
Lage außerhalb des SOP-Gebietes: jedoch dem Fördergebiet dienend: 50 v. Hundert jedoch max. 15.338,00 €

NEU Änderung der Förderregelung auf der Grundlage der RL StBAuE vom 14.08.2018

- 1. Ordnungsmaßnahmen**
1.1. Umzug von Wohnern und Betrieben
- 1.2. Freilegung von Grundstücken und Rückbau privater baulicher Anlagen (Abbrüche)**
1.2.1. Abbrüche von Quartieranbauabdeckung, Hauptgebäuden an der Straßen bzw. Platzfront zum Zweck einer Neubebauung (Bauverpflichtung)
Förderung: unter Beachtung der Vorgaben der geltenden RL StBAuE jedoch max. 30.678,00 €
- 1.2.2. Abbrüche von Neben- und Hintergebäuden (wohn- und/oder gewerbliche Nutzung) zum Zweck einer Neubebauung (Bauverpflichtung)
Förderung: unter Beachtung der Vorgaben der geltenden RL StBAuE jedoch max. 25.565,00 €
- 1.2.3. Abbrüche von Gebäuden zum Zweck der Entkernung sowie zur Verbesserung des Wohnumfeldes
Förderung: unter Beachtung der Vorgaben der geltenden RL StBAuE jedoch max. 15.338,00 €
- 1.2.4. Abbrüche sonstiger fester Gebäude für Nebenfunktionen (Lager, Schuppen, etc.)
Förderung: unter Beachtung der Vorgaben der geltenden RL StBAuE jedoch max. 10.226,00 €
- 1.3. Herstellung, Änderung und Rückbau von öffentlichen Erschließungsanlagen**
Private, öffentlich gewidmete Erschließungsanlagen und auf privaten Grundstücken befindliche Erschließungsanlagen, deren Herstellung, Änderung oder Rückbau im öffentlichen Interesse liegt, unter Beachtung der Vorgaben der geltenden RL StBAuE jedoch max. 30.678,00 €

Förderregelung gemäß Beschluss SR018-2010 auf der Grundlage der VwVStBAuE vom 21.07.2008

- 2. Baumaßnahmen**
2.1. Erneuerung von Gebäuden in privatem Eigentum
Zuwendungsfähige Ausgaben sind:
- Erneuerung und Umbau von Gebäuden
- Verwendung von Baumaterialien aus nachwachsenden Rohstoffen
- Einbau/Modernisierung von Energieversorgungsanlagen, die aus regenerativen Energiequellen gespeist werden
- angepasste Erschließung von Wohnung, Haus und Grundstück
- Schaffung privater Stellplätze für Gebäude, bei deren Errichtung noch keine Stellplatzverpflichtung bestanden hat.
- 2.1.1. Gebäude vor 1949, die wegen ihrer geschichtlichen, künstlerischen oder städtebaulichen Bedeutung erhalten bleiben sollen, Kulturdenkmale, städtebaulich bedeutende Gebäude oder Ensembles, die nach 1948 errichtet wurden
Förderung: 65 v. H. jedoch maximal 30.678,00 €
- 2.1.2. sonstige Gebäude
Förderung: 40 v. H. jedoch maximal 20.452,00 €
- 2.1.3. Maßnahmen zur Aufwertung des Wohnumfeldes
- öffentlich wirksame (Außenwirkung) angepasste Erschließung und Begrünung von Haus und Grundstück in Verbindung mit einer vollendeten Gebäudesanierung
Förderung: 25 v. H. jedoch maximal 5.000,00 €
- 2.1.4. Schaffung privater Stellplätze
Förderung: 25 v. H. jedoch max. 225,00 € je Stellplatz
- 2.2. Abbruchbedingter Instandsetzungs- und Modernisierungsbedarf von Brandmauern der Nachbarhäuser
Förderung: 100v. Hundert jedoch maximal 10.000,00 €
- 3. Maßnahmen zur Instandsetzung von Außenanlagen**
siehe unter 2.1.3.
- 4. Private Parkierungsanlagen**
siehe unter 2.1.4.

NEU Änderung der Förderregelung auf der Grundlage der RL StBAuE vom 14.08.2018

- 2. Baumaßnahmen**
2.1. Erneuerung von Gebäuden in privatem Eigentum
Die Förderpauschale für die Instandsetzung oder Modernisierung von Dach und Fassade wird für folgende Kostengruppen nach DIN 276 Ausgabe Dezember 2008 gewährt:
320 - Gründung,
330 - Außenwände,
360 - Dächer,
390 - sonstige Maßnahmen für Baukonstruktionen, 490 - sonstige Maßnahmen für technische Anlagen, 510 - Geländeflächen,
530 - Baukonstruktionen in Außenanlagen mit Ausnahme d. Kostengruppen 536-539,
551 - Allgemeine Einbauten (z. B. Fahrradständer, Pflanzenhalter, Abfallbehälter),
590 - sonstige Außenanlagen,
730 - Architekten- und Ingenieurleistungen
- 2.1.1 bei Gebäuden von städtebaulicher Bedeutung (Hauptgebäude an der Straße bzw. Platzfront, Kulturdenkmale)
Förderung: 25 v. H. jedoch maximal 30.678,00 €
- 2.1.2 sonstige Gebäude
Förderung: 25 v. H. jedoch maximal 20.452,00 €
- 2.1.3 Maßnahmen zur Aufwertung des Wohnumfeldes
- öffentlich wirksame (Außenwirkung) angepasste Erschließung und Begrünung von Haus und Grundstück in Verbindung mit einer vollendeten Gebäudesanierung
Förderung: 25 v. H. jedoch maximal 5.000,00 €
- 2.2. Abbruchbedingter Instandsetzungs- und Modernisierungsbedarf von Brandmauern der Nachbarhäuser
Wird im Zusammenhang mit den Abbruchfolgekosten in Pkt. 1.2 mit berücksichtigt.
- 3. Maßnahmen zur Instandsetzung von Außenanlagen**
siehe unter 2.1.3.
- 4. Private Parkierungsanlagen**
siehe unter 2.1.4.

Die Beantragung von Zuwendungen aus dem Bund-Länder-Programm "Aktive Stadt- und Ortsteilzentren" (SOP) für private Bau- und Ordnungsmaßnahmen im Gebiet „Historische Ortsmitte“ Großerkmannsdorf ist in der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17-19, im Baumt, Zimmer 7/103, bei Frau Görres, während der Sprechzeiten des Amtes:
Mo, Di, Do, Fr von 9.00 – 12.00 Uhr und
Di von 13.30 – 18.00 Uhr sowie
Do von 13.30 – 16.00 Uhr
möglich.

Radeberg, den 26.10.2018
Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

ein Projekt des Stellwerk e.V.

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg
Ansprechpartner
Anna-K. Czernak
Tel. 03528 - 41 49 83
Fax: 03528 - 41 49 84
Web:
www.lock-o-motive.de
E-Mail:
post@lock-o-motive.de
Wir sind ein offener Treff für Kinder und Jugendliche, und freuen uns, wenn ihr vorbeischaud!
Unser Thema im November 2018 – Der Winter naht
06.11. 14.30 – 17.30 Uhr Fahrradwerkstatt - Lichtfest
07.11. 15.00 – 17.00 Uhr Mädchen- und Kreativtreff
Winterdeko - Pinguin
08.11. 14.30 – 17.30 Uhr Holzwerkstatt - Bauen und treffen - Basketballspiel
08.11. 16.00 – 18.00 Uhr Musikwerkstatt - Fällt leider aus!
09.11. 16.00 – 18.00 Uhr Modelleisenbahn - Euer eigenes Projekt entsteht

Gemeinde Arnsdorf

Einladung Gemeinde Arnsdorf Technischer Ausschuss

Sehr geehrte Mitglieder des TA, sehr geehrte berufene Bürger, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein.

47. Sitzung

Gremium
Technischer Ausschuss
Gemeinde Arnsdorf
Sitzungstermin
Dienstag, 06.11.2018, 19.00 Uhr

Ort
01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 49
Raum
Beratungsraum Mensa

- TAGESORDNUNG**
1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
 2. Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
 3. Bestätigung des Protokolls der 46. öffentlichen Sitzung des TA vom 09.10.2018
 4. Antrag auf Errichtung eines Gartenhauses, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Erich-Mühsam-Str. 7, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 628
 5. Antrag auf Verlängerung des Schuppens, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Hufelandstr. 11, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 282/51
 6. Antrag auf Anbau eine Backvorbereitung mit Tiefkühlzelt, hier: Verlängerung der Geltungsdauer der Baugenehmigung, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 14, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 80/1
 7. Verschiedenes
 8. Anfragen der Mitglieder des TA
 9. Anfragen der Bürger
- Martina Angermann
Bürgermeisterin

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Seine Freude in der Freude des Anderen finden zu können – das ist das Geheimnis des Glücks.
- Georges Bernanos -

Folgender Jubilarin,
Frau Evelyn Hoffmann
zum 70. Geburtstag am 03.11.

und
Frau Eva Keiling
zum 93. Geburtstag am 05.11.

wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen sowie Zufriedenheit.
Allen weiteren Jubilaren, die in der Zeit vom 29.10. bis 04.11.2018 und vom 05.11. bis 11.11.2018 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich ebenfalls Gesundheit, Glück und persönliches Wohlergehen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilarer nur mit deren Zustimmung möglich.
Martina Angermann, Bürgermeisterin

Beschl.-Nr. 245/51/18

Der Gemeinderat Arnsdorf bestellt zum 2. Stellvertreter der Bürgermeisterin Herrn Volker Winter.

Martina Angermann
Bürgermeisterin

Gedenkfeier zum Volkstrauertag „Täter-Opfer“
„Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.“
Anlässlich des Volkstrauertages möchte ich Sie zur Gedenkfeier am Sonntag, den 18.11.2018, 11.00 Uhr in die Trauerhalle Arnsdorf herzlich einladen.
Im Anschluss werden auf der Kriegsgräberstätte Blumen und Grabschmuck niedergelegt.
Martina Angermann, Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 51. öffentlichen Gemeinderatssitzung am 24.10.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:
Beschl.-Nr. 242/51/18
Der Gemeinderat Arnsdorf beschließt, durch Ausscheiden

von Herrn Lars Werthmann aus dem Gemeinderat gemäß § 4 der Hauptsatzung der Gemeinde Arnsdorf vom 18.09.2014 Frau Karin Oelsner aus der Fraktion CDU in den Verwaltungsausschuss widerruflich zu bestellen. Stellvertreterin

Am 11.11. geht es los, die närrischen Tage werden famos!

Draußen wird es dunkel und grau, Zeit die bunte Faschingsaison einzuläuten! Beim Blick in den Kalender stellt man dieser Tage fest, dass der 11.11. in diesem Jahr auf einen Sonntag fällt. Wir haben bei den umliegenden Vereinen nachgefragt, wie sie die kommende närrische Saison gestalten. Alle Termine und Informationen finden Sie hier!

Karnevalsclub Großerkmannsdorf

Der Karnevalsclub Großerkmannsdorf 1967 e.V. startet am 11.11.2018 (Sonntag) in die 52. Saison und erstürmt um 11.11. Uhr das Radeberger Rathaus. Vorab beginnt ab ca. 10.15 Uhr der Marsch vom Kaiserhof durch die Stadt bis vor das Rathaus. Dort findet vor der Eroberung und der Machtübernahme ein kleines Showprogramm mit Tanz der Kinder-/Jugendfunkgarde und den Großen Funken statt. Natürlich wird, wie jedes Jahr, die öffentliche Trauung des diesjährigen



Prinzenpaars von karnevalistischen Kardinal Jürgen vorgenommen. Im Anschluss wird das Thema der Saison bekanntgegeben. Die Termine und der Veranstaltungsort (Turnhalle Großerkmannsdorf) stehen schon fest.

- 16.02.19 Eröffnungsveranstaltung / Abendveranstaltung
- 17.02.19 Seniorenfasching
- 23.02.19 Abendveranstaltung
- 01.03.19 Vereinsfasching
- 02.03.19 Abendveranstaltung
- 03.03.19 Kinderfasching
- 09.03.19 Abschlussveranstaltung / Abendveranstaltung

An allen Abendveranstaltungen gibt es Livemusik.
Informationen unter www.ekka-ekka.de

17.11. In der Faschingszeit wollen wir unsere Gäste wieder mit einem bunten Mix aus neuen und bewährten Ideen begeistern.
Auftaktveranstaltung 17.11.2018 / 19.00 Uhr
im Volksheim Lomnitz

Karten gibt es online oder bei Bosch Car Service Grünberg.
Sven Geissler, LCC

Karnevalsclub Arnsdorf



Wir starten in diesem Jahr bereits einen Tag bevor es so richtig offiziell los geht. Am 10.11. gibt es bei uns das „Vorglühn in Nachtwäsche“ - unseren Nachtwäscheball vor dem 11. November. An diesem Tag gibt es die Premiere des neuen Programms und die Tänze unserer Funkengarden. Natürlich kann an diesem Abend wie immer traditionell in Nachtwäsche erschienen werden.

Am 16.11. gibt es bei uns ganz zünftig den KCA-Lederhosenspaß. Bei unserem kleinen Oktoberfest mit Maßkrug schieben und Wettmageln wird es keinen Oktoberfestfan zu Hause auf dem Sofa halten. Bereits einen Tag später gibt es die dritte Veranstaltung des Novembers - der Nachtwäscheball. Karten gibt es wie immer über alle Mitglieder des KCA und im Onlineshop auf: www.kca-online.de.

Am 11.11. um 11.11 Uhr werden wir, wie gewohnt, unsere Bürgermeisterin an der Gemeindeverwaltung in Arnsdorf in Empfang nehmen. Dies wird zwischen 10.30 und 10.45 Uhr passieren. Auch ein kleiner Auftritt (Wetterabhängig) unserer Funkengarde ist geplant. Im Anschluss werden wir mit unserem Moritz einen kleinen „Umzug“ durch Arnsdorf machen. Das Ziel wird das Gasthaus zur Scheune werden. Dort findet dann auch pünktlich 11.11 Uhr die eigentliche Schlüsselübergabe statt.

Christian Nitsch, KCA

LATOLKA startet in die 54. Faschingsaison

Da der 11.11.18 in diesem Jahr auf einen Sonntag fällt, wird der Karnevalsverein Langebrück e. V. nicht wie gewohnt durch den Ort ziehen. Der 11.11.18 startet für uns in diesem Jahr am Morgen im Seniorenheim, bevor wir - wie auch im vergangenen Jahr - gegen 10:45 Uhr weiter zur Hofewiese fahren. Dort werden wir mit Euch 11.11 Uhr den Schlüssel vom Ortsvorsteher entgegen nehmen und mit Spaß, Gesang und einem Fass Bier einen feucht-fröhlichen Start in die 54. Faschingsaison feiern. Für das leichte Wohl ist gesorgt und wir freuen uns, wenn auch Ihr den Weg zur Hofewiese findet. Wer es am 11.11.18 nicht auf die Hofewiese schafft oder wer gar nicht genug von uns bekommen kann, ist am Samstag, den 17.11.2018 ab 19.00 Uhr zu unserer Auftaktveranstaltung ins Langebrücker Bürgerhaus herzlich eingeladen.

Zu dieser Veranstaltung werden wir Euch auch das Motto unserer 54. Faschingsaison bekannt geben. Bereits jetzt sind wir schon voller Vorfreude, Euch unser neues Programm vorstellen zu können und natürlich auch auf Eure Kostüme. Wer jetzt noch keine Karten für diese Veranstaltung hat aber diesen Abend gern gemeinsam mit uns feiern möchte, kann im Getränkehandel Mikkat, bei Hahmann Optik in Langebrück oder beim Kfz-Meisterbetrieb Seifert natürlich auch jetzt noch Veranstaltungskarten erwerben.

An dieser Stelle können wir Euch nunmehr auch schon unsere Veranstaltungstermine für unsere Faschingsaison im Jahr 2019 bekanntgeben:
- Fasching „für Junggebliebene“ Samstag, 23.02.2019
- Kinderfasching Sonntag, 24.02.2019
- Abendveranstaltung Samstag, 02.03.2019
- Rosenmontag Montag, 04.03.2019

Für Spaß und beste Unterhaltung werden der Elferrat und die Funkengarde bei allen Veranstaltungen mit ihrem neuen Programm auf jeden Fall sorgen. Nun hoffen wir, dass Ihr Euch schon genauso wie wir auf die neue Faschingsaison freut. In diesem Sinne,
LATOLKA – HA-HA,
Anne Schöfer-Rothe
- Elferrat, Karnevalsverein Langebrück -

Lomnitzer Carnevalsclub mit verjüngter Vereinsspitze

Nach 10 Jahren erfolgreicher Vereinsführung hat der bisherige Vorsitzende des Lomnitzer Carnevalsclubs Steffen Kauffmann den Verein wegen Umzugs verlassen. Neuer Präsident ist Robert Krause, der mit seinen 30 Jahren nun einer der jüngsten Vorsitzenden im Umland ist. „Fasching in der heutigen Zeit ist immer dann am attraktivsten, wenn junge Leute moderne Ideen umsetzen können, und dabei gleichzeitig die karnevalistischen Traditionen leben.“ freut sich der frischgebackene Vereinschef auf die in Kürze startende 43. Faschingsaison. Als Vereinsmitglied seit 12 Jahren hat Robert Krause zuletzt als federführender Programmgestalter mit viel Herzblut für Kurzweil bei den gemeinsamen Showprogrammen aller Mitglieder gesorgt. Diese Funktion hat er



bereits an ein engagiertes Team der nächsten Generation übergeben und konzentriert sich nun auf die vielfältigen Aufgaben der Vereinsführung. Insbesondere die Förderung von Nachwuchs und Jugend, ohne die kein Verein langfristig bestehen kann, ist ihm ein Anliegen. „Natürlich ohne dass der Spaß für alle dabei zu kurz kommt.“, so Krause. „Wir stecken bereits mitten in den Vorbereitungen zum Saisonstart und freuen uns schon auf unsere Auftaktveranstaltung am

Radi reist um die Welt



Radi hatte eine Woche Urlaub in Elgersburg/Thüringen Urlaub. Dort hat er eine Wanderung zum Schöffenhaus erlebt, und es hat ihm Spaß gemacht. In Walldorf schaute sich Radi die Sandstein- und Märchenhöhle an und war ganz aus dem Häuschen, darum hat er sich gleich neben dem Wandbild vom Sandmann fotografieren lassen.
Lieben Gruß Corina Tamme



Guten Tag wertees Team,
Radi ist vorerst wieder daheim, hat aber einige Sachen unterwegs entdeckt. In einem der schönsten Gärten Europas, der Park der Villa Taranto in Verbania (Lago Maggiore / It.) lässt er es sich gut gehen.
Hartmut Gey aus Radeberg



Hallo Ihr Lieben von der Radeberger Heimatzeitung, ich war auch wieder im Urlaub und habe den Radi mitgenommen. Er war in der Türkei am Strand in Kumköy und mit dem Schiff im Green Canyon, wie man auf unserem Foto sehen kann.
Uwe Walther aus Radeberg

Vom 05. bis 10. November 2018

Schlemmen & Sparen!

In der Fleischtheke
Hackpeter
mageres Schinkenfleisch
0,75 € pro 100g (-19%)

Schweinekamm
ohne Knochen,
vielseitige Verwendung
0,59 € pro 100g (-40%)

In der Wursttheke
Kochsalami mit Käse
würzige Salami, gekocht,
mit Heinrichthaler Käse,
100g-Stück
1,00 € pro 100g

Für Grill und Pfanne
Geflügelspieß
mit frischer Zucchini und
würziger Steakmarinade
1,25 € pro 100g (-16%)

Salat der Woche
aus der Feinkost-
Manufaktur Pulsnitz
Fleischsalat ohne Gurke
0,99 € pro 100g (-9%)

GESCHENKIDEEN
für GENIEßER
In unseren Filialen
finden Sie viele liebevoll
und hübsch zusammen-
gestellte Präsenten

Alle Angebote gültig, so lange der Vorrat reicht.
Witterung und Änderungen vorbehalten. Abbildung ähnlich!

PREIS-KRACHER

Wiener Würstchen

im Saibling, goldgelb geräuchert,
rauchfrisch, knackig, 100g-Paar

1,00 € pro Paar

MONATSKNALLER NOVEMBER

SB Frühstücksschinken

Unser Frühstücksschinken ist etwas Besonderes. Er wird nach handwerklicher Tradition aus dem zarten Schweinerücken gefertigt, trocken gesalzen und frisch vom Stück geschnitten.

1,60 € pro Pack (-24%)
200g-Packung

Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH, Großröhrsdorfer Str.33, 01454 Radeberg

Unser Wochenangebot vom 05.11. bis 11.11.2018

	Essen 1 4,40 € / Senior 3,60 €	Essen 2 4,00 € / Senior 3,50 €	Essen 3 3,70 € / Senior 3,20 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 05.11.	Bayerisches Bierfleisch dazu 3 Semmelknödel und Kartoffelgemüse	Geflügel-Jägerschnitzel dazu Püree und Geflügelsoße	Gemüsefrikadelle dazu Püree und Ritzkrautsalat	Salat 1 - 3,80 € Chifolli Eibergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hähnchenstreifen, gebratene Käse und Joghurtressing
Di. 06.11.	Putensteak dazu Zucchini, Kartoffeln und Geflügelsoße	Hackbällchen „Toskana“ mit Käse überbacken dazu Reis und Tomatensoße	Spinatroule vegetarisch mit Kartoffelwürfel und Käse überbacken	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei, Joghurtressing
Mi. 07.11.	Caf. Schweineschnitzel dazu Blumenkohl, Kartoffeln und Bratensoße	Fischgrat mit versch. Fischstücken dazu Püree und Möhrensalat	Möhrenintopf veg. dazu Joghurt Becher	Salat 3 - 4,00 € Griechischer Salat Eibergsalat, Gurke, Weißkraut, Mais, Paprika, Ei, Feta und Joghurtressing
Do. 08.11.	Spirollis mit Bolognese	Hähnchenmuggets dazu Rahm-Gemüse und Püree	Kürbis-Zucchini-Möhrenpfanne mit Reis dazu Obst	Salat 4 - 4,20 € Wurstsalat mit Zwiebel, saure Gurke und Paprika
Fr. 09.11.	Leberkäse gebacken dazu Weinsauerkraut, Kartoffeln und Bratensoße	Kartoffelsuppe mit Bockwurst	Rote-Beete-Puffer dazu Püree und Weißkrautsalat	
Sa. 10.11.	Schlemmerfilet „Bordelaise“ dazu Püree und Kräutersoße			
So. 11.11.	Putengulasch dazu Apfelstrudel und 3 Knödel			

Dessert - 1,20 €
Kürbiscompott

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Angebot 1 4,90 € / Senior 3,80 €
Pfefferrahmsteak
dazu Bandnudeln und kleine Salatbeilage

Angebot 2 6,40 € / Senior 4,60 €
Falsche Lende
dazu Leipziger Allerlei, Kartoffeln und Bratensoße

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferumfang: Bis 7 km ins Haus,
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € Anfahrts-
pauschale extra, 0,30 € / Essen an
Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe,
Allergene bitte erfragen.

IMPRESSUM

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 10a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilervice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.
Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
für Ausgabe 45 06.11.2018
Erscheinungstermin
für Ausgabe 45 09.11.2018

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Freizeittipps in und um das Rödertal

Kommen - Sehen - Staunen

115. Rasseflügelausstellung in Radeberg

Am 4. und 5. November führt der Rasseflügelzuchtverein Radeberg von 1895 e.V. seine 115. Ausstellung durch. Über 550 Tiere vieler Rassen von teilweise exotischer Schönheit von über 60 Ausstellern stehen im Wettstreit um die begehrten Ehrenpreise.

Eine reichhaltige Tombola wartet auf die Gewinner. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Ausstellung findet in der Turnhalle an der Pulsnitzer Straße in Radeberg statt. Kinder unter 12 Jahre haben freien Eintritt und erhalten ein Freilos.

Öffnungszeiten:

03.11.2018, 9.00 bis 18.00 Uhr

04.11.2018, 9.00 bis 16.00 Uhr

Die Mitglieder des Rasseflügelzuchtvereins Radeberg laden herzlich ein.



„Große Oper“ in der Stadtkirche

Mozart und Puccini bringen Theaterflair nach Radeberg



Am 10. November 2018 öffnet die Stadtkirche ihre Türen wieder für ein ganz besonderes Konzert. 17.00 Uhr erwartet die Zuhörer der Start eines zweiteiligen Musikspektakels. Emotional und mit bester Akustik, unterstützt durch Musiker der Sächsischen Staatskapelle Dresden, singen die Chöre der Radeberger Kantorei unter Leitung von Kantor Rainer Fritsch zwei Musikstücke. Im ersten Teil wird das Violinkonzert in A-Dur des Wolfgang Amadeus Mozart inszeniert. An der Violine wird man einen jungen, begabten Solisten erleben. Jacob Meining, geboren 1996 in Dresden, stammt aus einem musikalischen Elternhaus und lernte das Geigenspiel bereits in seinem 5. Lebensjahr.

Anschließend kommt Theaterflair in die Kirche. Giacomo Puccini „Missa di Gloria“ kommt von den Bühnen der Welt, wie Mailand und New York nach Radeberg. Die Messvertonung wird von 2 Solisten begleitet. Um die rund 40 Orchestermittglieder unterzubekommen, werden wieder die ersten 2 Reihen Kirchenbänke abgebaut. Der Kartenvorverkauf läuft ab sofort und über das Radeberger Pfarramt.

Text & Foto: Red.

Schaumahlen in der Schloßmühle



Am Sonntag, dem 04.11.2018 findet in der Schloßmühle ab ca. 14.00 Uhr, letztmalig im Jahr 2018, ein Schaumahlen statt. Mühlen-Interessierte können sich in die „Geheimnisse“ der Mülerei einweihen lassen und den Müllern bei der Vermahlung von Weizen über die Schulter schauen. Für die eigene Weihnachtsbäckerei können natürlich frisches Mehl und Grieß aus der Schloßmühle erworben werden.

Mehlige Grüße aus der Schloßmühle! Familie Sonntag

10 JAHRE KITA BAUMHAUS

WIR FEIERN GEBURTSTAG
AM 3. NOVEMBER 2018.

Um 15 Uhr:
FESTGOTTESDIENST
in der Radeberger
Stadtkirche

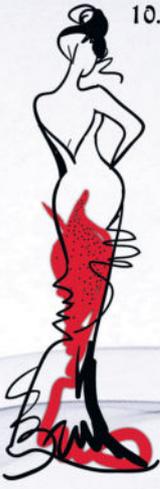
Ab 16:15 Uhr:
FEST MIT ALLEN
SINNEN
& TAG DER
OFFENEN TÜR
in der Kita Baumhaus



www.baumhaus-radeberg.de

Radeberger Ballnacht

10.11.2018



Anzeige

DAS Charity-Erlebnis in Radeberg

Etwas Gutes tun, gleichzeitig feiern, tanzen und sich eine abwechslungsreiche Auszeit gönnen. Die dritte Radeberger Ballnacht bietet Musik, Tanz, ein glamouröses Showprogramm und ein abwechslungsreiches Galadiner im Saal des Kaisersaals.

Auch in diesem Jahr werden wir wieder unsere hochwertige Tombola mit phantastischen Preisen veranstalten. Die Einnahmen kommen wie immer dem guten Zweck in und um Radeberg zu Gute!

Karten für die Veranstaltung sind noch im Radeberger Ticketservice (Hauptstraße 59, 01454 Radeberg) zu einem Preis ab 30,00 Euro erhältlich. Sie können selbst entscheiden, ob Sie den Abend im gehobenen Ambiente des Kaisersaals, mit Ballmusik und einem extravaganter Diner verbringen möchten oder im Brauereiaussschank mit Tanzmusik und einem abwechslungsreichen Buffet oder einfach nur flanieren und tanzen möchten.

Gewinnspiel

Wir verlosen exklusiv in Ihrer Heimatezeitung „die Radeberger“ 3 x 2 Freikarten für die Radeberger Ballnacht.

Die Karten beinhalten das Begrüßungsgetränk und den Sitzplatz im Brauereiaussschank mit einem abwechslungsreichen Galabuffet. Einfach am Montag, den 05.11.2018 von 10.00 – 10.15 Uhr anrufen Karten sichern.

Alle Anrufer, die bei uns im Büro (Tel. 03528/44 23 01) durchkommen und sich registrieren, haben die Chance aus unserem Lostopf gezogen zu werden! Die Gewinner werden dann zeitlich von uns informiert. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden dann namentlich am Einlass auf der Gästeliste hinterlegt. Alle gewinnspielbezogenen Daten werden nach Beendigung der Aktion gelöscht.

DeKoschalen aus Blitzbeton selbst gemacht

Das ganz persönliche Geschenk

txn-p. Ob als Geschenk oder für die eigene Wohnung: Diese selbst gemachte Schale in Steinoptik mit Blattmaserung ist ein echter Hingucker.

Zur Herstellung braucht es nicht viel. Als Formen dienen zwei Schüsseln, eine größere und eine etwa zwei Zentimeter kleinere. Wichtig ist, dass die kleine Schale unten richtig glatt ist, da sie die innere Form gibt.

Mit einem doppelseitigen tesa Klebeband werden ein oder mehrere Blätter mit schön ausgeprägter Blattstruktur von unten an den Boden der kleineren Schüssel geklebt. Dann beide Schüsseln mit Speiseöl bestreichen – die größere von innen, die kleinere von außen, damit sie sich später gut lösen. Blitzbeton nach Anleitung anrühren und die Masse sofort in die größere Schüssel geben. Anschließend die kleine Schale mit dem aufgeklebten Blatt mittig darauf setzen und circa zwei Minuten festhalten, bis die Masse zu trocknen beginnt. Ist der Beton durchgetrocknet, kann er als fertige Schale aus der Form genommen werden.

Noch ein Tipp: Damit die schöne Betonschale auf empfindlichen Tischplatten keine Kratzer hinterlässt, hat es sich bewährt, die Unterseite mit Gummistreifen von tesamol E-Profil zu bekleben. Die weiteren bebilderten Bastelanleitungen gibt es unter www.tesa.de/ideen.



Große Kreisstadt Radeberg

Verkehrsinformation

Die Dr.-Albert-Dietze-Straße muss im Zeitraum vom 05.11. bis 23.11.2018 voll gesperrt werden. Der Grund dafür sind Asphaltarbeiten und Angleichungsarbeiten der Bordanlagen an die vorhandenen Straßenabschnitte. Die Dr.-Albert-Dietze-Straße ist von der Rathenausstraße kommend bis zum Abzweig Mühlestraße (Pestalozzschule) frei. Eine Umleitung wird ausgeschildert. Der Schulbusverkehr wird durchgeführt, aber umgeleitet.

Stadtverwaltung Radeberg

Sportheim

RADEBERG

Inhaber Familie Tatz

Schillerstraße 78 • Tel. 03528/ 44 22 69

Partyservice – www.sportheim-radeberg.de

Eine Gaisstätte – nicht nur für Sportler

Ab 11.11.2018 – Traditionelles Martinsgans-Essen



Stilicht zu Sankt Martin gibt es Brust, Keule oder doch den Gänsebraten mit Klößen, Rotkraut und dazu karamalisierte Maronen sowie Bratapfel.

Wer lieber „gans“ entspannt zuhause tafeln möchte, dem fliegt die fertig gebratene Gans inkl. aller klassischen Beilagen ins heimische Wohnzimmer.

Gern nehmen wir Ihre Bestellungen entgegen.

Na Jungs, Lust auf Fußball? Super, denn wir suchen Euch!



Melde dich einfach oder komm vorbei!



Trainingszeiten:

B-Junioren
(ab 14 Jahren)

Montag

18.00 - 19.30 Uhr

Mittwoch

18.00 - 19.30 Uhr

Trainingszeiten:

C-Junioren
(ab 12 Jahren)

Montag

18.00 - 19.30 Uhr

Mittwoch

18.00 - 19.30 Uhr



Trainingszeiten:

D-Junioren
(ab 10 Jahren)

Montag

16.30 - 18.00 Uhr

Mittwoch

16.30 - 18.00 Uhr

*** Übungsleiter/-in gesucht! ***

Ansprechpartner:

Tino Schulze

Telefon: 0162 / 268 91 94
schulze@radebergersv-fussball.de

René Seibt

Telefon: 0172 / 407 49 22
seibt@radebergersv-fussball.de

Radeberger SV, Abteilung Fußball, Schillerstraße 78, 01454 Radeberg
www.radebergersv-fussball.de



2.400 Watt

Einfach mal was Neues!

89.-

BRAUN
BRAUN TS 775 ETP Textstyle Dampfbügelisen
 • Kraftvoller Dampf: Variabler Dampf bis zu 50 g/Minuten und Dampfstoß von 200 g/Minuten
 • Textilprotector: Volle Dampfleistung bei allen Temperaturstufen
 • Großer 400 ml Wassertank
 Art. Nr.: 2463173



Automatische Sicherheitsabschaltung

149.-

14.90 €
monatl. Rate
 0% effekt. Jahreszins 10 Monate Laufzeit

BRAUN
BRAUN IS 2043 BL Carestyle Compact Dampfstation
 • FreeGlide 3D Bügelsohle: 360° Gleitfähigkeit über jeden Stoff – auch rückwärts
 • Vertikales Auffrischen, durch bis zu 350 g/Minuten Dampfstoß
 • Kompaktes, platzsparendes Design
 Art. Nr.: 2443497

69.-

BRAUN
BRAUN MQ 9005 X Mixstab
 • ACTIVEBlade-Technologie
 • Inkl. Edelstahl-Schneebesens und 600 ml Mix- und Messbecher
 Art. Nr.: 2172893



1.000 Watt

499.-

49.90 €
monatl. Rate
 0% effekt. Jahreszins 10 Monate Laufzeit

KENWOOD
KENWOOD KVC 5391 S Chef Elite Küchenmaschine
 • 4,6 l Rührschüssel für bis zu 12 Eiweiß oder 2,7 kg Rührteig
 • Getriebe und Gehäuse aus Metall
 • 8 Rührgeschwindigkeiten plus Unterhebfunktion
 Art. Nr.: 2190103



Inkl. Umfangreichem Zubehör



1.200 Watt



Leichte Bedienung durch TFT-Touchscreen

899.-

44.95 €
monatl. Rate
 0% effekt. Jahreszins 20 Monate Laufzeit

DeLonghi
DELONGHI ECAM 370.95 T Dinamica Plus Espresso/Kaffeefullautomat
 • Kaffee-Kannen-Funktion für bis zu 6 Tassen Kaffee auf Knopfdruck
 • 3 Benutzerprofile zum Speichern der persönlichen Präferenzen
 • 12 vorinstallierte Kaffee- und Milchspezialitäten
 Art. Nr.: 2465583



519.-

25.95 €
monatl. Rate
 0% effekt. Jahreszins 20 Monate Laufzeit

DeLonghi
DELONGHI ECAM 350.55 B Espresso/Kaffeefullautomat
 • Vielfalt auf Knopfdruck: 4 Direktwahltasten für Espresso Kaffee, Cappuccino und Latte macchiato
 • LatteCrema-Milchaufschäumsystem: Für besonders cremigen Milchschaum
 • Inkl. Reinigungssystem
 • Inhalt Bohnenbehälter: 300g
 • Fassungsvermögen Wassertank: 1,8 l
 Art. Nr.: 2140180

Stiftung Warentest **test** **GUT (2,0)**
 Getestet: De'Longhi Dinamica ECAM 350.55.B
 Im Test: 12 Kaffeevollautomaten, davon 11x Gut und 1x Befriedigend
 Ausgabe 12/2017
 www.test.de

0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 20 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 100,-.
 Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Targobank AG & Co.KG&A, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf • Consors Finanz BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwanthalerstraße 31, 80336 München

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH
Dresden-Elbepark ELBEPARK DRESDEN
 Peschelstr. 39 • 01139 Dresden-Mickten • Tel. 0351/8511-0 • im Elbepark an der A4

Öffnungszeiten:
 Mo-Sa: 10-20 Uhr, Fr: 10-21 Uhr
P 5000 kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise. Keine Mitnahmegarantie.



Tipps & Termine

Gedenkwanderung für Wegewart Helmut Müller

Am 04.11.2018, 10 Uhr lädt die Weitwandergruppe des Sächsischen Bergsteigerbundes e.V. zur Gedenkwanderung zu Ehren des Todestages von Helmut Müller alle Wanderlustigen recht herzlich ein. Treffpunkt ist vor dem Radeberger Rathaus.

Henry Lehmann

"AUGEN BLICKE"

MALEREI UND GRAFIK VON ANTJE FLEISCHER

Sonderausstellung im Rathaus Radeberg, 05. November 2018 bis 23. März 2019
Antje Fleischer, eine 39 jährige Architektin aus Dresden, zeigt in einer interessanten Präsentation grafische Blätter und Farbarbeiten aus ihrer bisherigen Schaffensperiode, deren Ursprung unter anderem auch vor mehr als 20 Jahren im Mal- und Zeichenzirkel Radeberg gelegt wurde.
Am Sonntag, dem 04. November 2018 um 11.00 Uhr findet die Vernissage der Ausstellung statt. Laudatio: Astrid Rothmann, Dresden; Musik: Linda und Jannik - Piano/Gitarre

Kleinanzeigen

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Geschirrspüler, E-Herd, 10-Ltr.-Boiler, Unterschrank mit Spülbecken kostenlos abzugeben
Tel. 03528 / 44 06 05

Haus v. Privat gesucht. Bitte alles anbieten!
Fa. Manthey@gmx.de
Tel. 0173 / 367 73 19 und 0351 / 888 26 88

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an
„die Radeberger“
Heimatzeitung
Verlags-GmbH,
Oberstraße 16a,
01454 Radeberg

Astrologische Beratung bei Psycho-Astrologin S. Richter
Tel. 0162 / 741 93 39

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden.
Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.
Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg und im Lotto- und Presse-Shop Müller auf der Bahnhofstraße in Arnsdorf.

Verschenke Verbundglas-scheiben für Garten: 3-mal 45x120, 8-mal 90x90
Tel. 0174 / 930 36 95

„MAUL“ Wand-Hose K40 = 40,-€, „LOVA“ Wand-Stiefel Gr. 38 = 80,-€, neuwertig
Tel. 0174 / 930 36 95

Gebe Garten 150 m² mit 18 m² Laube im KGV Schlossberg ab
Tel. 0152 / 57 03 26 44

Für unsere Senioren

Veranstaltungsangebote Radeberg

- 05.11. 14.00 Uhr **Begegnungsstätte „Am Markt“**
Gedächtnistraining: Übungen zum Training der Hirnleistung in stressfreier, lockerer Atmosphäre
- 06.11. 13.30 Uhr
Spielenachmittag
Treff zum Brett- und Kartenspielen
Kaffeenachmittag
- 08.11. 14.30 Uhr
Kaffeenachmittag

- 05.11. 09.30 Uhr **Begegnungsstätte „Am Heiderand“**
Zeichenzirkel
Treffen zu Handarbeiten, miteinander reden und gemütlich eine Tasse Kaffee trinken
- 06.11. 09.30 Uhr
Gedächtnistraining
Spielenachmittag
- 07.11. 09.30 Uhr
Kegeln in der SWA für Bewohner mit unserer mobilen Kegelbahn
- 08.11. 09.30 Uhr
Seniorengymnastik (Unkosten)
- 14.30 Uhr
Geschichtliches mit Herrn Gebauer
Männerstammtisch
Seniorentanz
- 09.11. 08.45 Uhr

- 17.30 Uhr
Seniorentanz
 - 06.11. 09.30 Uhr
Gedächtnistraining
Spielenachmittag
 - 07.11. 09.30 Uhr
Kegeln in der SWA für Bewohner mit unserer mobilen Kegelbahn
 - 08.11. 09.30 Uhr
Seniorengymnastik (Unkosten)
 - 14.30 Uhr
Geschichtliches mit Herrn Gebauer
Männerstammtisch
Seniorentanz
 - 09.11. 08.45 Uhr
- Seniorenclub - Pulsnitzer Straße 67**
- 05.11. 12.00 Uhr
Treff der Skat- und Romméspieler
 - 06.11. 09.00 Uhr
Spielevormittag
 - 07.11. 14.00 Uhr
Geselliger Kaffeenachmittag

Seniorenclub Lomnitz

Veranstaltungen im November 2018
Montag, den 12.11., 14.00 Uhr:
Kaffeeklatsch – Handarbeiten und Basteln
Montag, den 19.11., 14.00 Uhr:
Kaffeeklatsch - Herr Gebauer berichtet aus der Geschichte Unsere Weihnachtsfahrt findet am 06.12. 2018 statt. Ausführliche Informationen finden Sie im AWO- Schaukasten Die Weihnachtsfeier im Volkshaus ist am 16. Dezember.
Bitte an evtl. offene Beiträge denken
Schöne Nachmittage wünschen Ihre Betreuerinnen

Museum

Schloss Klippenstein

Sonntag, 4. November 2018, 11.00 Uhr
23. Sonntagsführung auf Schloss Klippenstein – Herzog Moritz von Sachsen in Radeberg

Schlossführer Christoph Schiese lädt zu einem Streifzug durch 800 Jahre Schlossgeschichte ein. Im Mittelpunkt steht die Glanzzeit des mächtigen Wettiners Herzog Moritz von Sachsen auf dem Schloss. Er ließ die mittelalterliche Burganlage ab 1543 zum repräsentativen Renaissance-schloss für seine höfischen Jagten ausbauen. Eintritt

Mittwoch, 7. November 2018, 10.00 bis 11.30 Uhr
Treffpunkt Museum – Der Tod, wie ihn die Dichter beschrieben und die Künstler malten

Folgen Sie Werner Förster und Patrick-Daniel Baer im Monat des Totensonntags durch die Jahrhunderte. Der Reigen umfasst eine breite Palette zwischen Mord und Totschlag sowie dem sanften Einschlafen nach einem bewegten Leben. Eintritt

Freitag, 9. November 2018, 19.30 Uhr
Mord & Wein bei Kerzenschein - 3. Radeberger Krimi-Nacht mit E. Scheffler und S. Tannhäuser

Die Leipziger Autorinnen Eithel Scheffler und Sylke Tannhäuser lesen sieben auf einen Streich und nehmen Krimifreunde mit auf einen bitterbösen Streifzug ins Ungewisse. Frei ab 14 Jahre. Eintritt

Sonntag, 11. November 2018, 17 Uhr
Dante an der Dampfmaschine – Saxophon der Renaissance trifft Instrumente der Industriezeit

Wenn Thomas Friedlaender aus Dresden (Zink und Perkussion) und Hannes Lingens (Akkordeon und Schlagwerk) spielen, treffen zwei Zeitalter aufeinander. Eintritt

VERKEHRSTEILNEHMERSCHULUNG

im Rahmen des DVR Programm „sicher mobil“
Am 06.11.2018 Beginn 19.00 Uhr in der Feuerwehr Ullersdorf. Thema: Verkehrsregelung Ampeln und Polizeibeamte, Fragen der Teilnehmer.
Roland Rosenkranz, DVR Moderator

Sicher leben in Sachsen – Herausforderungen und Antworten für unser Land

Wir alle wollen gut und sicher in unserer Heimat leben. Sicherheit und Geborgenheit zählen zu den Grundbedürfnissen des Menschen. Nur so fühlen wir uns in unserem Umfeld, unseren Familien, im Freundeskreis wohl und machen Pläne für die Zukunft und die nächste Generation. Die gegenwärtige Situation ist allerdings oftmals von einer großen Verunsicherung diesbezüglich geprägt, es ist schwer, Fakten und Falschmeldungen auseinanderzuhalten. Grund genug, Sie herzlich zu einer Abendveranstaltung mit dem sächsischen Staatsminister des Inneren Prof. Dr. Roland Wöllner einzuladen:
Dienstag, 6. November 2018, 19 Uhr, Gaststätte Sportheim Radeberg, Schillerstraße 78, 01454 Radeberg
Wir freuen uns sehr, dass Prof. Wöllner unserer Einladung gefolgt ist und uns aus erster Hand über die gegenwärtigen sicherheitspolitischen Herausforderungen und die Antworten der Landesregierung informieren wird. Im Anschluss an seinen Impulsvortrag sind Sie herzlich eingeladen, Ihre Fragen und Anregungen in die Diskussion einzubringen.
Frank-Peter Wieth
Vorsitzender des CDU-Stadtverbandes

Dienstag, 6. November 2018, 19 Uhr, Gaststätte Sportheim Radeberg, Schillerstraße 78, 01454 Radeberg
Wir freuen uns sehr, dass Prof. Wöllner unserer Einladung gefolgt ist und uns aus erster Hand über die gegenwärtigen sicherheitspolitischen Herausforderungen und die Antworten der Landesregierung informieren wird. Im Anschluss an seinen Impulsvortrag sind Sie herzlich eingeladen, Ihre Fragen und Anregungen in die Diskussion einzubringen.

Frank-Peter Wieth
Vorsitzender des CDU-Stadtverbandes

Ein hohes Alter wurde Dir beschieden, in dem Du fandest Freud und Leid. Mit allem warst Du stets zufrieden, nun schlafe wohl für alle Zeit

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante, Frau

Ruth Kunath
geb. Scharlach
*23.08.1922 † 23.10.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Tochter Gabriele
Sohn Amadeus und Regina
Enkel Steffi, Sven und Michael
mit Familien
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 16.11.2018 um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Feixen im Advent

Kunst & Kultur im Schloss Seifersdorf

Der Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V. lädt herzlich zu Kunst & Kultur im Schloss Seifersdorf ein. Am 30.11.2018, heißt es ab 19.00 Uhr „Feixen im Advent“ mit Frank Fröhlich und Peter Ufer. Einlass ab 18.00 Uhr, Eintritt wird verlangt. Die Karten gibt es im Vorverkauf unter www.schloss-seifersdorf.de oder an der Abendkasse. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Förderverein
Seifersdorfer Schloss e.V.

Reiseberichte und Vorträge

Donnerstag, 08. November
Hurtigruten mit Inka - Reisevortrag
Beginn 18.00 Uhr im wunderschönen Ortsamt Loschwitz - Grundstraße 3 am Körnerplatz - neben der Standseilbahn, Buslinien "61", "62" und "84"

Donnerstag, 15. November
Reisevortrag mit Sabine - Wandern und Kultur auf dem Dach des Balkans - Rilke und Piringerbege, Sofia, Schwarzes Meer
Beginn 18.00 Uhr im wunderschönen Ortsamt Loschwitz - Grundstraße 3 am Körnerplatz - neben der Standseilbahn, Buslinien "61", "62" und "84"

www.freizeitdresden.de
Freizeit Dresden & Ortsamt Loschwitz

Verkehrssicherheits-Seminar

„sicher mobil“ in Grobberkmannsdorf
Ein Programm für ältere Verkehrsteilnehmer am 07.11.2018, 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Grobberkmannsdorf.
Brigitte Reinhardt, Ortsamt Grobberkmannsdorf

Mehrgenerationenzentrum Radeberg e.V.
Dienstag, 06.11. 09.00 Uhr
Baby-Kleinkinder-treff mit Frühstück
Themenrunde mit Frühstück

Mittwoch, 07.11. 09.30 Uhr
- Frau Kafka/Herr Kluge – Gedichte und Bilder vom Herbst
Donnerstag, 08.11.17.00 Uhr
Rommé

DANKE

Ein Mensch, wie wir dich lieber Ludger alle geliebt haben, wird immer in unserem Herzen sein.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns durch warmherzige Worte, liebevolle Briefe, Karten und Geldzuwendungen, sowie ehrendes Geleit in der Stunde des Abschiedes von meinem lieben Mann, Papa, Schwiegervater, unserem Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Ludger Hiller

entgegengebracht wurde, möchten wir uns bei allen auf das herzlichste bedanken.

Besonderer Dank gilt der Geschäftsleitung, den Kollegen und dem Gästeführerteam der Radeberger Exportbierbrauerei, dem Kaiserhof Radeberg, seinem Hausarzt Dr. Schumann, Herrn Pfarrer Eichler, der Rednerin Frau Puchstein und dem Posaunenchor Radeberg, sowie der Gärtnerei Kühnel und dem Bestattungshaus Winkler.

Seine Regine
Tochter Susann mit Familie
Mutter Marianne
Brüder Klaus-Peter und Frank mit Familien

Radeberg, im November 2018

Wenn die Kraft versiegt und die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist ewiger Frieden eine Erlösung.



Wir trauern um unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Ururoma und Schwester, Frau

Ingeborg Tellbrunn
geb. Gabler
* 06.06.1923 † 24.10.2018

Im Herzen wird sie immer bei uns bleiben.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Deine Kinder Renate, Brigitte, Rolf
und Hartmut mit Familien
Deine Schwester Sonja
Deine Ramona mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 09.11.2018, um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in Dresden-Bühlau statt.

ROAD EAGLE MC Arnsdorf e.V.

lädt ein: Halloween Party 2018

Am 03.11.2018 ab 21:00 Uhr veranstalten wir wieder unsere mittlerweile legendäre Halloween Party. Für beste Unterhaltung sorgen dieses Mal DJ Alex und unser DJ Hausi. Wie jedes Jahr zu Halloween ist mit Halloweenge-rechter Kleidung oder Bemalung der Eintritt frei!!! Achtung P18 und Ausweispflicht!!!
Internet: www.road eagle-arnsdorf.de

Aktion Laubreinigung im Hüttertal

Liebe Freunde des Hüttertals,
die diesjährige Aktion Laubreinigung im Hüttertal findet am Sonnabend 10. November 2018 statt! In gewohnter Weise wieder ab 10.00 Uhr, gegen 12.00 Uhr gemeinsames Treffen und Auswertung (z. B. Info zum Brückenbau) im Klassenzimmer im Grünen. Laubrechen und Folietüten nicht vergessen.

Öffentlichkeitstag

Die Wohnstätte Haus am Karswald
Nach dem gelungenen Öffentlichkeitstag im vergangenen Jahr geben wir allen Interessierten wieder die Gelegenheit, unter der Thematik der speziellen Wahrnehmung unserer Bewohner unsere Einrichtung und unsere Arbeit kennenzulernen.

Zum Öffentlichkeitstag in diesem Jahr möchten wir alle Interessierten am Freitag, den 09.11. 18 einladen und freuen uns auf zahlreiche Besucher. Das ausführliche Programm findet man unter www.hausamkarswald.de
Rita Jahn, Öffentlichkeitsarbeit

Der Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V. lädt herzlich zu Kunst & Kultur im Schloss mit Ingo Engemann ein.

40 Jahre Abenteuer - das ist Erfolg + Glück aber auch Pech + Pannen
Normalerweise ist er Journalist, aber auch Weltenbummler. Über seine Reisen in den vergangenen 40 Jahren berichtet Ingo Engemann aus Radeberg am **20. November 2018, 19.00 Uhr** im Seifersdorfer Schloss. Einlass ab 18.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V.

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa, Herrn

Dieter Mißbach
geb. 06.02.1939 gest. 28.10.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Seine liebe Erika
Sohn Falk und Ute
Tochter Ilka und Tom mit Ben-Luca

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 06.11.2018, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

TAXI UND MIETWAGEN
Inh. Reinhardt Techniker
Radeberger Str. 9
01454 Feldschlösschen
reinhardt-techniker@gmx.de

- 2 PKW, 2 Kleinbusse (je 8 Pers.)
- Fahrten zur Chemotherapie und Bestrahlung
- für Rollstuhlfahrt
- Krankenfahrten alle Kassen

(03528) 44 73 62

S&D Träber Service & Dienstleistung
Beratungen · Transporte · Hausmeisterdienste
0174 20 85 185 – www.sd-traeber.de

BESTATTUNGEN Marko Paschke
01454 Radeberg • Hauptstraße 44
Tel 03528 / 419 39 38
Bereitschaft 0172 / 2 70 76 20

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Pulsnitzer Straße 65a • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Fachprüfer Bestatter im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

Leserbriefkasten



Leserbrief von Volker Hörmann zum Beitrag „Von Reichensteuer und Sparplänen“

Transparenz ist ein hohes Gut - und diesen Grundsatz sollte die Gemeinde Wachau in ihrem Handeln als oberste Maxime leben. Dazu gehört aus meiner Sicht auch die Gelegenheit, dass möglichst viele interessierte Einwohner in die Lage versetzt werden, sich über wichtige Sachverhalte in der Gemeinde zu informieren. Dies ist für die Einwohner mit Arbeitsort außerhalb der Gemeinde jedoch schwierig, wenn als Veröffentlichungsort nur der Schaukasten gewählt wird. Auf der Homepage der Gemeinde Wachau fehlte der Hinweis über den Auslagezeitraum des Haushaltes 2018. Transparenz sieht anders aus. Gleiches gilt auch für das Thema Einwohnerversammlung. In der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung vom 09. März 2018 ist im § 22 „Einwohnerversammlung“ zu lesen:

(1) Allgemein bedeutsame Gemeindeangelegenheiten sollen mit den Einwohnern erörtert werden. Zu diesem Zweck soll der Gemeinderat mindestens einmal im Jahr eine Einwohnerversammlung anberaumen... Gemeinderäte und Vertreter der Gemeindeverwaltung müssen den Einwohnern für Fragen zur Verfügung stehen.
 (2) Eine Einwohnerversammlung ist anzuberaumen, wenn dies von den Einwohnern beantragt wird.
 Der Antrag muss unter Bezeichnung der zu erörternden Angelegenheiten schriftlich eingereicht werden; ... Der Antrag muss von mindestens 10 Prozent der Einwohner, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, unterzeichnet sein... Weshalb hat die Gemeindeverwaltung seit Erkennen der großen finanziellen Risiken für den Haushalt in der Haushaltsführung nicht umgesteuert, Projekte auf den Prüfstand gestellt und kurzfristig zu einer Einwohnerversammlung eingeladen? Bereits im Artikel „Reiches Wachau, armes Wachau“ der Sächsischen Zeitung vom 20.03.2015 wurde über die schwierige finanzielle Haushaltslage berichtet.
 Bürgermeister Veit Künzelmann wird im Artikel wie folgt zitiert: „Wir haben eine kritische Haushaltslage. Es gibt einen Steuerfehlerbetrag von 1,8 Millionen Euro“ Bereits

zu diesem Zeitpunkt waren also die finanziellen Risiken bekannt und haben sich nicht kurzfristig entwickelt. Das Thema Gemeindehaushalt betrifft jeden Einwohner in jedem Ort der Gemeinde, denn schließlich müssen die Einwohner für diese Situation nun finanziell einstehen und den enormen Schuldenberg über Gebühren- und Steuererhöhungen abtragen. Dass die Schulden nicht in der jüngsten Vergangenheit entstanden sind, dürfte jedem klar sein. So sind die Schulden im Eigenbetrieb Abwasser nicht neu, sondern schon viele Jahre alt - an dieser Stelle möchte ich auf die Einwohnerversammlung im Volkshaus Lomnitz am 14.04.2003 (!!!) verweisen. Weshalb wurden in der Zwischenzeit nicht große Anstrengungen unternommen, die Schulden im Eigenbetrieb Abwasser als auch im Gemeindehaushalt in „guten Jahren“ abzutragen und Investitionsrücklagen vorzunehmen?
 Im Vorbericht Haushaltsplan 2018, Seite 13 ist im Punkt 3.3 - Rücklagen zu lesen: „In den Haushaltsjahren 2011, 2012 und 2013 fand keine Bildung von Rücklagen statt. Da sich die Jahresabschlüsse ab dem Haushaltsjahr 2014 noch in der Bearbeitung befinden, kann keine Aussage zum Stand der Rücklage getroffen werden. Infolgedessen wurde bei der Planung davon ausgegangen, dass die Gemeinde Wachau über keine Rücklagen zum 01.01.2018 verfügt.“ Punkt 4 Konsolidierungsmaßnahmen stehen folgende Aussagen: 4.4 - Infrastruktur → Risiken: „Aktuelle und vollumfängliche Gebührenkalkulationen sind im Sinne des Einnahmenschaffungsprinzips zwingend erforderlich, werden jedoch Widerstände der Bevölkerung erzeugen.“ 4.5 - Kinder, Jugend und Vereine → Beschreibung: „...Wir empfehlen im Rahmen einer Satzung die Festsetzung der Elternbeiträge in Prozent. Eine jährliche Anpassung der Beiträge erfolgt somit automatisch auf Basis der Nebenkostenberechnungen und muss politisch nicht neu beschlossen werden.“; → Risiken: „Widerstände gegen mögliche Gebührenerhöhungen denkbar.“

Plastikdeckel für den guten Zweck



V. l.: Sonnhard Lungfel, Detlev Römer, Elke Richter und Matthias Czech vom Rotary Club Radeberg-Schönfelder Land freuen sich über 53 Kilogramm Plastik-Verschlüsse.

falls beim Schreddern. Es ist also eine zukunftsweisende Aktion, die seit einigen Jahren für den Rückgang der weltweiten Infektionszahlen sorgt und weiterhin fortgeführt werden soll. **Text & Foto: Red.**



Wir stellen ein:

Zerspanungsmechaniker m/w (Drehen/Fräsen)

Ihr Aufgabenbereich:

- Ausrichten / Rüsten von Vorrichtungen und Bauteilen
- Programmierung der CNC-Bearbeitungsmaschinen nach Zeichnung
- Durchführen von Zerspanungsarbeiten an konventionellen und CNC-Bearbeitungsmaschinen
- Qualitätskontrolle anhand von Mess- und Prüfvorgaben
- Dokumentation der Ergebnisse
- visuelle Inspektion und Pflege der Anlagen / Maschinen und der dazugehörigen Arbeitsmittel
- Einrichten von Werkzeugen nach Vorgaben mit Hilfe von Werkzeugvoreinstellungsgeräten
- Pflegen des Werkzeugmanagements

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Zerspanungsmechaniker mit einschlägiger Berufserfahrung
- gewissenhaftes Arbeiten, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit
- Flexibilität, Belastbarkeit, Eigeninitiative, Durchsetzungsvermögen

Wir bieten:

- Festanstellung
- abwechslungsreiches und vielseitiges Aufgabengebiet
- attraktives Arbeitsumfeld mit guten Perspektiven
- Eigenverantwortliches Arbeiten

Bei Interesse rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbung an: GK Sondermaschinenbau GmbH • Sylvia Zscherper / Personalwesen • Kleinwolmsdorfer Straße 26 01477 Amsdorf • Mail: s.zscherper@gk-smb.de • Tel: +49 35200 283019 • Fax: +49 35200 283029

Sport & Stellenmarkt im Rödertal

SV Einheit Radeberg informiert

Ergebnisse vom Wochenende

Freitag, 26.10.2018		
Freizeitmannschaft SV Einheit - Rammenau AH	3:3	
Sonntag, 28.10.2018; E- Junioren		
SpG Lieg.-Aug.3/SV Einheit - TSV Wachau	12:1	

Spielergebnisse

Freitag, 02.11.2018; Anstoß: 18:30 Uhr

Spielort: Stadion Schillerstraße
 SV Einheit Seniorenmannschaft Ü50 - Großröhrsdorf

Sonntag, 04.11.2018; Anstoß: 09:30 Uhr

E- Junioren;
 Spielort: Waldsportpark Lomnitz Hartplatz Lomnitz SV - SpG Lieg.-Aug. 3/SV Einheit Radeberg

SV Liegau-Augustusbad 1951 e.V. informiert

Spielergebnisse aus dem Jugendbereich des SV Liegau-Augustusbad 1951 e.V. vom Wochenende

F-Jugend: Arnsdorfer FV - SV Liegau-Augustusbad	0:11
E-Jugend: SV Liegau-Aug. 1	spielfrei
SC 1911 Großröhrsdorf - SV Liegau-Aug. 2	3:4
SpG Lieg.-Aug. 3/ SV Einheit Radg. - TSV Wachau	12:1
D-Jugend: SV Edelweiß Rammenau - SV Liegau-Aug. 1	4:4
SV Liegau-Augustusbad 2 - SpG Königsbrück/Laußnitz/Schwepnitz	7:1
B-Jugend: SV 1911 Großröhrsdorf - SV Liegau-Augustusbad	8:1

wohnbau RADEBERG
 Gemeinde

**Oberstraße 15
 01454 Radeberg**
 Tel. 03528/ 48 34-0, Fax 48 34-33

Mietwohnungen

1-Raum-WE Rob.-Blum-Weg 8c	2-Raum-WE Schönfelder Str. 27	3-Raum-WE Richard-Wag.-Str. 14
EG Mitte, ca. 34 m² Wfl. m. Balk., Baujahr 1989, 200 € p.M., zzgl. NK, 400 € Kauton, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 63,5 kWh/m²a, Vermietung ab 01.02.19 möglich	EG rechts, ca. 50 m² Wohnfl., Baujahr 1964, 315 € p.M., zzgl. NK, 630 € Kauton, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 86,6 kWh/m²a, Vermietung ab 01.11.18 möglich	2. OG links, ca. 65 m² Wohnfläche, m. Balkon, Baujahr 1992, 325 € p.M., zzgl. NK, 650 € Kauton, Fernwärmeheizung, Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 78,9 kWh/m²a, Vermietung ab 01.11.18 möglich

Weitere Angebote finden Sie im Internet unter: www.wohnbau-radeberg.de
 Außerdem verfügen wir über ein umfangreiches Angebot an Eigentumswohnungen für Kapitalanleger!
Bauland in verschiedenen Größen
 Weiterhin übernehmen wir gern Ihre Haus- oder Wohnungsverwaltung!
 gut und sicher wohnen!

...Heizkostenabrechnungen... Betriebskostenabrechnungen...

PHILIPP
 HEIZKOSTENERMITTLUNG

Seifersdorf, Kirchgasse 3
 01454 Wachau
 Telefon 0 35 28/ 41 20 20
 Fax 0 35 28/ 41 07 25
 Internet www.philipp-hke.de

Wärmehäufiger... Wasserzähler... Legionellenbeprobung... Funkablesung

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
 TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
 in 1936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
 Tel.: 0351/889613-0 www.dachbleche24.de (Ihr Produzent)

Hausmeister gesucht - in Radeberg Zentrum für ein Mehrfamilienhaus - Vergütung nach Vereinbarung.
 Ab 01.11.2018 - Telefon 0162 133 33 00

Physiotherapie im Rittergut
 Haarfeldt & Richter GbR

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab 01. Januar 2019 einen Mitarbeiter m/w.

Wir bieten Ihnen eine 20 - 30 h/Wo., ein angenehmes Betriebsklima, gute Weiterbildungsmöglichkeiten und faire Bezahlung.

Bewerbung bitte an:
 Physiotherapie im Rittergut Haarfeldt & Richter GbR, OT Liegau-Augustusbad, Rödertalstraße 68, 01454 Radeberg oder gern auch per Mail an: physio.rittergut@t-online.de

Bei uns sind Sie nicht nur eine Nummer, sondern haben einen Namen!

die Radeberger
 Eigene Zeitungsverteilung

Der ideale Nebenjob für rüstige Senioren, Vorruheständler und Schüler (ab 13 Jahre)!

Wir suchen **Zeitungszusteller (m/w)**

Wachau (ab sofort)
Feldschlösschen (ab 01.01.2019)
Großerkmannsdorf (Teilgebiet)
Langebrück (Teilgebiet)

Interessiert?!
 Dann melden Sie sich einfach bei uns.
die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
 Oberstraße 16a, 01454 Radeberg,
 Tel. 03528 / 44 23 01, Fax 03528 / 44 22 91
 oder Mail zeitung@die-radeberger.de

Wir, die „Bienenchefs“ von der Physiotherapie Anders

Wir freuen uns über motivierte Bienen, die neue Blütenfelder erobern möchten!

Physiotherapie Dirk + Ole Anders
 Badstraße 17
 01454 Radeberg
 Tel.: 03528/ 44 59 00
physiotherapie.anders@freenet.de

Wir sind eben Anders
 Wir sind eben Anders

Sie sind es bei Ihrer derzeitigen Bienenkönigen sät:

- täglich wechselnde Blüten anfliegen zu müssen,
- die Sie nicht gut kennen
- täglich zu lange Flugzeiten zu haben
- zu viel Blütenstaub pro Tag schleppen zu müssen

bieten in unserer modernen Praxis:

- feste und geregelte Flugzeiten mit gleichbleibenden Blüten
- ausgewogenes Bienen- / Blütenverhältnis
- extra Honigtropf für zusätzliche Flüge
- leistungsgerechte Portion Honig

Wir, die „Bienenchefs“ von der Physiotherapie Anders

die neue Blütenfelder erobern möchten!

Physiotherapie Dirk + Ole Anders
 Badstraße 17
 01454 Radeberg
 Tel.: 03528/ 44 59 00
physiotherapie.anders@freenet.de

Physiotherapeut/-in
FLEISSIGE BIENEN
 Wir suchen

Kfz- Fachbetriebe ganz in Ihrer Nähe

**Bosch Car Service
Grünberg**
- FREIE WERKSTATT -

BOSCH Service

Kompletter Service rund ums Auto

Kantor-Pech-Str. 10a
01454 Wachau OT Lomnitz

Telefon 035205 54616
Fax 035205 72210

Service rund um's Auto

André Kluge Karosseriebauermeister
Dresdner Str. 43 • 01454 RADEBERG

Telefon: 03528/44 35 12

Unfallinstandsetzung aller PKW und Kleintransporter

SEAT-Spezialist
LADA-Vertragshändler
EU-Neuwagen
Gebrauchtwagen
Finanzierung/Leasing
Versicherung
BSW-Partner
Teile und Zubehör
kompetenter Service

Bäumler
Automobile
Radeberg

01454 RADEBERG, Dresdner Straße 49a
Telefon 03528/44 34 69, Fax 03528/41 76 23
www.baemler-automobile.de

XL TEXTIL WASCH STRASSE

Sauber waschen in Radeberg
FREIE WERKSTATT
TAUCHMANN-AUTOSERVICE
Badstraße 75 • Telefon 03528 / 44 27 05

Automobile Radeberg

Pillnitzer Str. 34 • 01454 Radeberg
Tel. 03528/44 32 21 Fax 48 07 14

freie Werkstatt
Karosseriearbeiten aller Typen
24-h-Abschleppdienst

www.automobile-radeberg.de

Autohaus Pletzsch
KAROSSERIE-SPEZIALBETRIEB • FORD HÄNDLER

Neuwagen Zulassung Leasing & Finanzierung
Versicherung Kundendienst Ford-Shop
Gebrauchtwagen Mietwagen TÜV / DEKRA / HU

01454 Radeberg - An der Ziegelei 13 - Tel. 03528/44 31 91

Reparatur aller Pkw-Typen

AUTOHAUS GIERTH

Pillnitzer Straße 18, 01454 Radeberg, Tel. 03528/443847
Neu- u. Gebrauchtwagen • Unfallreparatur • Reifenservice

REIFEN & AUTO SERVICE

REIFEN MIETH

Ihre Fachwerkstatt für Reifen und Autoservice!
Badstraße 71 • 01454 Radeberg • Telefon 03528/44 31 23
HU/AU - mittwochs und freitags
Achsvermessung

Meisterbetrieb der Kfz-Innung - Freie Werkstatt
Hellmann Automobiltechnik UG

Service rund um's Auto • KFZ-Reparaturen aller Art
Unfallinstandsetzung • Klimaanlageerwartung
Reifendienst • Achsvermessung • TÜV / AU • DEKRA

Michael Hellmann • Hauptstraße 62 • 01454 Wachau
Tel. (03528) 41 67 28 • Fax (03528) 41 95 70

AUTO-SERVICE
Verkauf und Vermietung
Freie Werkstatt
für PKW • LKW • BUS
SP • AU • DEKRA-HU • TACHOPRÜFUNG

Straße des Friedens 16 • 01454 Radeberg
Telefon 03528/44 28 60 • Telefax 03528/41 12 47

AUTOHAUS MÜLLER
GmbH & Co. KG

An der Ziegelei 3/5, 01454 Radeberg
Eschdorfer Bergstr. 13, 01328 Dresden
Tel. (03528) 44 60 84
www.fiatmueller.de

KOMPLETTSERVICE • PKW, TRANSPORTER, WOHNMOBILE

Finanzspritze vom Second-Hand-Basar

Man mag es gar nicht ganz glauben aber der vorsortierte Basar rund ums Kind in Arnsdorf fand Ende September bereits zum 13. Mal statt. Diesmal gab es neben Herbst- & Winterbekleidung sowie diverse Ausstattung rund um die Kleinen auch Spielsachen, die beispielsweise unter dem Weihnachtsbaum landen könnten. Das Weitergeben oder Verkaufen von Kindersachen wird immer beliebter und so profitieren nicht nur große Onlineportale, Tauschbörsen und mobile Apps davon, sondern eben auch das Team des Basars in Arnsdorf. Und dabei nehmen beim Basar selbst nicht nur Leute mit schmalen Geldbeutel das vielfältige Angebot an. Second Hand bedeutet neben günstigem Einkaufen eben auch Nachhaltigkeit und Gemeinschaft. Mittlerweile ist das Organisationsteam fester Bestandteil des Vereins Arnsdorf hilft e.V. Es wird also fleißig weiter verkauft und gekauft, denn der nächste Basar-Termin steht schon fest. Der Basar rund ums Kind Frühjahr / Sommer 2019 findet am Wochenende des 05./06. April 2019 statt. Aktuell freut sich das Organisationsteam erst einmal über das tolle Ergebnis der letzten Veranstaltung. In der



alten Plattenbauschule wurden stolze 1.644 Euro Spendenerlös eingemommen. Denn wer verkauft, kann von seinem Gewinn einen gewissen Prozentsatz spenden, dieser wird individuell persönlich festgelegt. Zudem kommen mit den Anmeldegebühren weitere Gelder zusammen. Abzüglich der Kosten der Elterninitiative wird also der Spendenerlös ermittelt und an die Kinder- einrichtungen in der Gemeinde Arnsdorf verteilt. So konnten sich am vergangenen Freitag Kita, Hort und Grundschule in Arnsdorf sowie die Kita in Fischbach über jeweils 548 Euro freuen. Damit können Wünsche und Anschaffungen unterstützt und finanziert werden.

Die Kita Fischbach möchte beispielsweise ein Atelier für Kunstarbeiten einrichten, um die Kreativität der Kinder weiter zu fördern. Hort und Grundschule haben sich die Spenden vom Frühjahr auf die hohe Kante gelegt und planen mit dem Gesamterlös ein Spielplatz zum Ausruhen und beispielsweise Lesen. Die Arnsdorfer Kita hatte ebenfalls die Frühjahrserlöse in den Sparstrumpf gesteckt und plant nun die Umsetzung eines Grillplatzes mit Lehmbackofen und Feuerstelle. Somit hat das ganze Projekt sogar noch einen guten Zweck, der den Kindern zugutekommt.

Text & Foto: Red.

Bewegung ist wichtig!



Die Kinder der Kita „Am Sandberg“ bedanken sich herzlich bei den Heinrichsthaler Milchwerken für diese Unterstützung.

Seit der Eröffnung der Kita „Am Sandberg“ in Radeberg im Jahr 2013, steht wöchentlicher Sport bei den Kindern weit oben auf dem Programm.

Im großen Mehrzweckraum der Kindertageseinrichtung ist genügend Platz und dieser wird auch rege genutzt. Von Montag bis Freitag haben die Kleinen die Gelegenheit, sich in den Vormittagsstunden zu bewegen und auszupowern. Die Erzieherinnen und Erzieher lassen sich dazu immer tolle Ideen einfallen, wie zum Beispiel der Aufbau von verschiedenen Hindernissen oder das Training von Schnelligkeit und Koordination. Auch Ballspiele, wie etwa Fußball, dürfen nicht fehlen.

Um die Kita-Kinder auf unterschiedlichen Ebenen sportlich fördern zu können und Bewegung in den Alltag zu integrieren, wünscht sich das Erzieherkollektiv seit einiger Zeit einen Turnkasten. Dieser Vorschlag wurde an den Förderverein der Kita „Am Sandberg“ herangetragen. So

ein Turnkasten ist allerdings nicht gerade günstig zu erwerben und so sollte dieser Punkt für das nächste Jahr mit in die Planung genommen werden. Durch das Engagement zweier Eltern aus dem Förderverein, konnte der Wunsch an deren Arbeitgeber, die Heinrichsthaler Milchwerke herangetragen werden. So kam es, dass die Kita „Am Sandberg“ die freudige Nachricht erhielt, dass das heimatverbundene Unternehmen die Anschaffungskosten eines Turnkastens übernimmt.

Seit Mitte September ist das Bewegungsangebot nun um das vielseitige Sportgerät erweitert worden. Die Kindertageseinrichtung „Am Sandberg“ sieht es auch in Zukunft als wichtige Aufgabe, den Kindern Sport und Bewegung als grundlegende Maßnahme für ein gesundes Leben, Spaß und Freude nahezubringen.

Text & Foto: Red.

Informationen aus dem Bürgerhaus Radeberg - November 2018

Montag:	09.30 Uhr Rehabilitationssport 10.30 Uhr Rehabilitationssport 14.30 Uhr Gymnastik für Frauen 15.40 Uhr Gymnastik für Frauen 17.00 Uhr Frauenchor (nicht am 26.11.) 17.30 Uhr Wirbelsäulengymnastik 18.00 Uhr Selbsthilfegruppe Sucht - Blaues Kreuz (nicht am 06.11. & 20.11.)	17.00 Uhr Kindertanz, ab 7 Jahre 18.00 Uhr Kindertanz, ab 10 Jahre
Dienstag:	09.30 Uhr Bauch - Beine - Po 08.30 Uhr Fitness-Gymnastik für Frauen (nicht am 21.11.) 09.00 Uhr Kreativzirkel/Klößelpeln (nicht am 21.11.) 10.00 Uhr Gymnastik für Frauen (nicht am 21.11.) 14.00 Uhr Handarbeiten (nicht am 21.11.) 18.30 Uhr Gymnastik für alle Altersgruppen (nicht am 21.11.)	Freitag: 15.30 Uhr Eltern-Kind-Geräteturnen ab 1,5 - 7 Jahre (nicht am 30.11.) 16.30 Uhr Eltern-Kind-Geräteturnen ab 1,5 - 7 Jahre (nicht am 30.11.)
Mittwoch:	09.00 Uhr Kreativzirkel/Klößelpeln (nicht am 21.11.) 10.00 Uhr Gymnastik für Frauen (nicht am 21.11.) 14.00 Uhr Handarbeiten (nicht am 21.11.) 18.30 Uhr Gymnastik für alle Altersgruppen (nicht am 21.11.)	Zusätzliche Veranstaltungen Montag, 05.11.2018 15.00 - 17.00 Uhr Beratungsangebot zur Thematik „häusliche Gewalt“ Dienstag, 20.11.2018 13.30 - 16.30 Uhr Selbsthilfegruppe nach Krebs Dienstag, 20.11.2018 17.30 - 19.30 Uhr Selbsthilfegruppe Migräne Freitag, 23.11.2018 18.00 - 20.00 Uhr Filmvorführung „unter aller Augen“ anlässlich der sächsischen Frauenwoche 2018 Donnerstag, 29.11.2018 11.00 - 15.00 Uhr Selbsthilfegruppe nach Krebs Freitag, 30.11.2018 14.30 - 19.30 Uhr Blutspende Alle Angaben unter Vorbehalt, Änderungen sind möglich und obliegen den jeweiligen Gruppen.
Donnerstag:	14.00 Uhr Handarbeiten 16.15 Uhr Kindertanz, ab 4 Jahre 17.00 Uhr Rehabilitationssport	

PETZI ist wieder da: Neue Hörspiel-Abenteuer mit PETZI, PINGO, PELLE und SEEBÄR

(PM) München, im Oktober 2018. Petzi, der weltbekannte Bär in rot-weiß-gepunkteter Latzhose und blauer Pudelmütze, bekommt seine eigene Hörspiel-Reihe bei Europa, dem Sony-Music-Label für Kinderhörspiele. Los geht es mit „Drei Landratten bauen ein Schiff“ und drei weitere Geschichten. Die nächsten beiden CDs erscheinen dann im Winter 2018 / 2019.

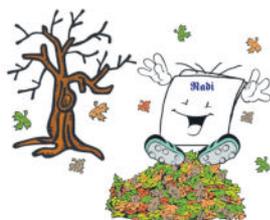


Manchmal ist es einfach richtig schön, einen alten Bekannten wiederzusehen. Für alle Eltern und Großeltern, die gerade die Namen von sprechenden Hunden oder bunten Ninjas auswendig lernen müssen, haben wir eine gute Nachricht: PETZI ist wieder da! Den weltweit bekannten Bären und seine Freunde kennen viele aus ihrer eigenen Kindheit. Schließlich hat er bereits 1951 das Licht der Welt erblickt. 2018, also 67 Jahre später, hat PETZI eigentlich das Rentenalter erreicht - doch an Ruhstand denkt der kleine Abenteuerer noch lange nicht. Im Gegenteil: Im neuen, animierten Look läuft PETZI seit dem 15. September mit 26 Abenteuern im deutschen Fernsehen. Bereits einen Tag früher sind die ersten vier Abenteuer auf dem Album „Drei Landratten bauen ein Schiff“ und drei weitere Geschichten als Hörspiel zur TV-Serie bei Europa erschienen. Ein Hörspäß für alle ab 3 Jahren - natürlich auch für Mama, Papa, Oma und Opa! Denn vermutlich sind die in der Welt von PETZI ausnahmsweise die Experten und können ihren Nachwuchs mit Insider-Wissen beeindrucken. Besonders schön für erwachsene PETZI-Fans: Die neuen Abenteuer sind an die alten Geschichten von früher angelehnt. Eine kleine Erinnerungshilfe zu den Charakteren liefern wir schon mal mit:

- PETZI ist der Bärenjunge in rot-weiß-gepunkteter Latzhose.
- PINGO, der Pinguin, ist sein weltbestes Kumpel, genau wie
- PELLE, der Pelikan, der stets etwas Brauchbares in seinem Schnabel hat.
- SEEBÄR ist ein alter See(fahrt)bär, der am liebsten ein Nickerchen macht.
- Und dann gibt es natürlich noch die Mary - das alte Schiff, das Petzi und seine Freunde weit seetüchtig machen und mit dem sie um die Welt fahren, Abenteuer erleben und neue Freunde treffen: Wie zum Beispiel die lispelnde Wal-Dame Valerie, den Standraser Peter und seine Familie, Neptun, den Hüter des Äquators oder Piet Petersen und seine Party-Insel. Die PETZI-Hörspiele sind auf CD, im Streaming und als Download-to-Own erhältlich.

Achtung! An alle Kinder - Gewinnspiel Eurer Heimatzeitung „die Radeberger“:

Malt uns ein herbstliches Bild mit unserem Maskottchen Rudi. Unter allen Einsendungen, die uns bis zum 11.11.2018 erreichen, verlosen wir 3 PETZI-Hörspiel-CDs. Für eine eventuelle Gewinnbenachrichtigung sollte natürlich eine Adresse und Telefonnummer nicht fehlen. Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklären Sie sich mit



unseren Datenschutzbestimmungen, welche unter www.die-radeberger.de zu finden sind, einverstanden. Die Mitarbeiter des Verlages sind nicht zur Teilnahme berechtigt. Die Auszahlung des Gewinns ist ausgeschlossen. Veranstalter der Verlosung ist „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH. Es werden von uns keine persönlichen Daten der Teilnehmer gespeichert, der Gewinner / die Gewinner erklärt/erklären sich jedoch damit einverstanden, dass Name und Wohnort in der Heimatzeitung „die Radeberger“ bzw. der zugehörigen Facebook- und Instagramseite veröffentlicht werden kann. Unseren Briefkasten finden Sie an der Oberstraße 16a. Eingesandte Bilder können uns auch an die Email: zeitung@die-radeberger.de unter dem Betreff „Petzi Gewinnspiel“ gesendet werden.

Wir freuen uns über zahlreiche bunte, fantasievolle Bilder und wünschen viel Glück!